BOSCH

# Стиральная машина

WGG0440KPL

[**ru**] Руководство пользователя и инструкция по сборке

https://masternix.ru/

# Оглавление

1 Безопасность ..... 2
2 Предотвращение материального ущерба ..... 5
3 Защита окружающей среды и экономия ..... 6
4 Настройка и подключение ..... 6
5 Знакомство с устройством ..... 10
6 Перед первым использованием ..... 11
7 Дисплей ..... 11
8 Кнопки ..... 13
9 Программы ..... 13
10 Аксессуары ..... 15
11 Стирка ..... 15
12 Средства для стирки и ухода ..... 16
13 Основной способ работы ..... 16
14 Блокировка от детей ..... 18
15 Основные настройки ..... 18
16 Чистка и уход ..... 19
17 Поиск и устранение неисправностей ..... 22
18 Транспортировка, хранение и утилизация ..... 27
19 Сервис ..... 28
20 Параметры потребления ..... 29
21 Технические характеристики ..... 29

## 1 Безопасность

Соблюдайте следующие указания по технике безопасности.

**1.1 Общая информация**

- Пожалуйста, внимательно прочитайте это руководство.
- Это руководство следует сохранить и бережно хранить как источник информации и на благо других пользователей.
- Если устройство было повреждено во время транспортировки, его нельзя подключать.

**1.2 Использование по назначению**

Используйте устройство только:

- для стирки текстильных изделий, допускающих машинную стирку, и шерсти, допускающих ручную стирку, в соответствии с информацией на этикетке изделия.
- с использованием водопроводной воды и стандартных моющих средств, и средств по уходу.
- в частном домовладении и в закрытых бытовых помещениях.
- до 4000 метров над уровнем моря.

**1.3 Ограничение группы пользователей**

Это устройство может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или лицами, не имеющими необходимого опыта и/или знаний, при условии, что они находятся под присмотром или были тщательно проинформированы о безопасном использовании устройства. устройства и осознавал связанные с этим риски. Дети не должны играть с устройством. Дети не должны без присмотра выполнять какие-либо действия по очистке и обслуживанию, предназначенные для пользователя. Не допускайте доступа к устройству детей младше 3 лет и домашних животных.

**1.4 Безопасная установка**

При установке устройства соблюдайте правила безопасности.

**⚠ ВНИМАНИЕ - Опасность поражения электрическим током!**

Неправильная сборка представляет серьезную опасность.

▶ Устройство должно быть подключено и использовано в соответствии с данными на паспортной табличке.

▶ Устройство должно быть подключено к сети переменного тока через правильно установленную розетку с заземляющим элементом.



https://masternix.ru/

▶ Расположение защитных проводов бытовой электросети должно выполняться в соответствии с нормами. Установка должна иметь достаточно большое сечение кабеля.
▶ При использовании устройства защитного отключения используйте только один тип, отмеченный .
▶ Никогда не подключайте устройство к внешнему коммутационному устройству, например, таймеру или пульту дистанционного управления.
▶ Если прибор установлен, сетевая вилка должна быть легко доступна, или, если легкий доступ невозможен, в стационарной электроустановке должен быть установлен выключатель, соответствующий правилам установки, отключающий все полюса прибора от сети.
▶ При установке устройства следите за тем, чтобы сетевой кабель не был защемлен или поврежден. Поврежденная изоляция или поврежденный сетевой кабель представляют серьезную опасность.
▶ Никогда не допускайте контакта шнура питания с горячими частями устройства или источниками тепла.
▶ Никогда не допускайте контакта шнура питания с предметами с острыми концами и острыми краями.
▶ Никогда не перегибайте, не сдавливайте и не модифицируйте соединительный кабель.

**⚠ ВНИМАНИЕ - Опасность возгорания!**
Использование удлиненного шнура питания и неутвержденных адаптеров представляет серьезную опасность.
▶ Не используйте удлинители или адаптеры с несколькими розетками.
▶ Если сетевой кабель слишком короткий, обратитесь в сервисную службу.
▶ Используйте только одобренные производителем адаптеры.

**⚠ ВНИМАНИЕ - Опасность получения травм!**
Большой вес устройства может привести к травме.
▶ Не поднимайте устройство в одиночку. Если стиральная машина и сушилка не установлены друг на друга в соответствии с инструкциями, установленный сверху прибор может упасть.
▶ Для подключения сушильной машины к стиральной машине используйте только соединительный комплект производителя сушильной машины. Любой другой метод настройки не допускается.
▶ Не устанавливайте один прибор поверх другого, если производитель сушилки не предлагает подходящий соединительный комплект.
▶ Не ставьте друг на друга устройства разных производителей, разной глубины и ширины.
▶ Не ставьте стиральную и сушильную машины друг на друга на возвышении, так как они могут опрокинуться.

**⚠ ВНИМАНИЕ - Опасность удушья!**
Дети могут натянуть упаковочные материалы на голову или завернуться в них и задохнуться.
▶ Храните упаковочные материалы в недоступном для детей месте.
▶ Не позволяйте детям играть с упаковкой, особенно с фольгой.

**⚠ ВАЖНО - Опасность травм!**
Устройство может вибрировать или двигаться во время работы.
▶ Установите устройство на чистую, ровную и твердую поверхность.
▶ Выровняйте устройство с помощью ножек и спиртового уровня. Неправильный монтаж шлангов и соединительных кабелей может привести к спотыканию.
▶ Прокладывайте шланги и соединительные линии таким образом, чтобы исключить риск споткнуться.
Если устройство перемещается по выступающим частям, таким как двери, части могут сломаться.
▶ Не перемещайте устройство за выступающие части.

**⚠ ВАЖНО – Опасность защемления!**
Прикосновение к острым краям устройства может привести к травме.
▶ Не прикасайтесь к острым краям устройства.
▶ При установке и транспортировке устройства надевайте защитные перчатки.

### 1.5 Безопасное использование

**⚠ ВНИМАНИЕ - Опасность поражения электрическим током!**
Поврежденное устройство или поврежденный соединительный кабель представляют опасность.
▶ Никогда не включайте поврежденное устройство.
▶ Никогда не тяните за шнур питания, чтобы отключить устройство от сети. Всегда тяните за вилку шнура питания.



https://masternix.ru/

▶ В случае повреждения прибора или шнура питания немедленно выньте вилку шнура питания или выключите предохранитель в блоке предохранителей и закройте водопроводный кран.
▶ Вызовите сервисную службу. Проникновение влаги может привести к поражению электрическим током.
▶ Используйте устройство только в закрытых помещениях.
▶ Никогда не подвергайте устройство воздействию высоких температур или влаги.
▶ Не используйте паровые очистители или очистители высокого давления, шланги или распылительные форсунки для очистки устройства.

**⚠ ВНИМАНИЕ - Опасность получения травм!**
Дети могут запереться в устройстве и подвергнуть себя смертельной опасности.
▶ Не размещайте устройство за дверями, которые могут помешать или затруднить открытие дверцы устройства.
▶ Отключите шнур питания бывшего в употреблении прибора от розетки, затем перережьте шнур питания и сломайте замок на дверце прибора, препятствующий ее закрытию.

**⚠ ВНИМАНИЕ - Опасность удушья!**
Дети могут проглотить мелкие детали или подавиться ими, что может привести к удушью.
▶ Храните мелкие детали в недоступном для детей месте.
▶ Не позволяйте детям играть с мелкими деталями.

**⚠ ВНИМАНИЕ - Опасность отравления!**
Моющие средства и средства по уходу могут вызвать отравление при проглатывании.
▶ При случайном проглатывании обратитесь к врачу.
▶ Храните моющие средства и средства по уходу в недоступном для детей месте.

**⚠ ВНИМАНИЕ - Опасность взрыва!**
Если белье ранее было обработано чистящими средствами на основе растворителей, это может привести к взрыву прибора.
▶ Тщательно прополощите предварительно очищенные вещи перед стиркой.

**⚠ ВАЖНО - Опасность травм!**
Взбирание на устройство может привести к поломке крышки.
▶ Не наступайте и не взбирайтесь на устройство. Прибор может опрокинуться, если вы сядете на открытую дверцу или прислонитесь к ней.
▶ Не садитесь на дверцу прибора и не прислоняйтесь к ней.
▶ Не кладите никакие предметы на дверцу прибора. При касании вращающегося барабана можно получить травму.
▶ Дождитесь полной остановки барабана, прежде чем браться за него руками.

**⚠ ВАЖНО - Опасность ожога!**
Раствор моющего средства горячий при стирке при высоких температурах.
▶ Не прикасайтесь к горячему раствору моющего средства.

**⚠ ВАЖНО - Опасность химических ожогов!**
Моющие средства и средства по уходу из прибора могут выплеснуться при открытии отсека для моющих средств. Попадание в глаза или на кожу может вызвать раздражение.
▶ При попадании моющих средств или средств по уходу тщательно промойте глаза или кожу чистой водой.
▶ При случайном проглатывании обратитесь к врачу.
▶ Храните моющие средства и средства по уходу в недоступном для детей месте.

### 1.6 Безопасная очистка и техническое обслуживание

При очистке и обслуживании устройства соблюдайте указания по технике безопасности.

**⚠ ВНИМАНИЕ - Опасность поражения электрическим током!**
Неправильно выполненный ремонт представляет серьезную опасность.
▶ Ремонт устройства должен выполняться только квалифицированным персоналом.
▶ Используйте для ремонта устройства только оригинальные запасные части.



https://masternix.ru/

▶ В случае повреждения сетевого кабеля данного устройства он должен быть заменен производителем, его сервисной службой или лицом с соответствующей квалификацией, что является необходимым условием для исключения опасности. Проникновение влаги может привести к поражению электрическим током.
▶ Не используйте паровые очистители или очистители высокого давления, шланги или распылительные форсунки для очистки устройства.

⚠ **ВНИМАНИЕ - Опасность получения травм!**
Использование неоригинальных запасных частей и аксессуаров опасно.
▶ Используйте только оригинальные запасные части и принадлежности производителя.

⚠ **ВНИМАНИЕ - Опасность отравления!**
Использование чистящих средств, содержащих растворители, может привести к образованию токсичных паров.
▶ Не используйте чистящие средства, содержащие растворители.

## 2 Предотвращение материального ущерба

Следуйте приведенным ниже инструкциям, чтобы избежать материального ущерба и повреждения устройства.
**ВНИМАНИЕ**!
Неправильная дозировка кондиционеров для белья, моющих средств, средств по уходу и чистке может негативно сказаться на работе устройства.
▶ Следуйте инструкциям производителя по дозировке. Превышение максимальной грузоподъемности отрицательно сказывается на работе устройства.
▶ Соблюдайте максимальную загрузку для каждой программы и не превышайте ее.
При транспортировке устройство оснащено транспортировочными защитными устройствами. Если транспортировочные фиксаторы не будут сняты, это может привести к материальному ущербу и повреждению устройства.
▶ Перед вводом в эксплуатацию полностью снимите все транспортировочные фиксаторы и уберите их на хранение.
▶ Перед каждой транспортировкой все транспортировочные фиксаторы должны быть полностью установлены во избежание повреждений при транспортировке.
Неправильное подсоединение наливного шланга может привести к материальному ущербу.
▶ Плотно затяните соединения подачи воды.
▶ Подсоединяйте наливной шланг к крану максимально напрямую, без использования дополнительных соединительных элементов, таких как переходники, удлинители, клапаны и т. д.
▶ Корпус клапана наливного шланга не должен соприкасаться с другими установленными деталями и не должен подвергаться воздействию внешних сил.
▶ Внутренний диаметр метчика должен быть не менее 17 мм.
▶ Длина резьбы на штуцере крана должна быть не менее 10 мм.
Слишком низкое или слишком высокое давление воды может негативно сказаться на работе устройства.
▶ Убедитесь, что давление воды в системе водоснабжения составляет не менее 100 кПа (1 бар) и не более 1000 кПа (10 бар).
▶ Если давление воды превышает указанное максимальное значение, установите редукционный клапан между штуцером для питьевой воды и комплектом шлангов прибора.
▶ Не подключайте устройство к смесительному крану безнапорного водонагревателя.
Модифицированные или поврежденные водяные шланги могут привести к материальному ущербу и повреждению оборудования.
▶ Никогда не перегибайте, не сдавливайте, не модифицируйте и не обрезайте сетевой кабель.
▶ Используйте только поставляемые водяные шланги или оригинальные сменные шланги.
▶ Никогда не используйте повторно уже использованные водяные шланги.
Использование устройства с грязной или слишком горячей водой может привести к материальному ущербу и повреждению устройства.
▶ Подавайте устройству только холодную водопроводную воду.
Неподходящие чистящие средства могут повредить поверхности устройства.
▶ Не используйте агрессивные или абразивные чистящие средства.
▶ Не используйте чистящие средства с высоким содержанием спирта.



https://masternix.ru/

▶ Не используйте абразивные губки или абразивные губки.
▶ Очищайте устройство только водой и мягкой влажной тканью.
▶ Немедленно удалите все остатки моющего средства и спрея. которые соприкасаются с устройством.

## 3 Защита окружающей среды и экономия

**3.1 Снятие упаковки**

Упаковочные материалы экологически безопасны и подлежат вторичной переработке.
▶ Утилизируйте отдельные компоненты в соответствии с типом материала.

**3.2 Экономия энергии и природных ресурсов**

Прибор, используемый в соответствии с этими рекомендациями, потребляет меньше электроэнергии и воды.
Используйте программы с низкой температурой и более длительным циклом стирки и используйте максимальную загрузку.
✓ Тогда потребление энергии и воды будет наиболее эффективным.
Используйте экономичные настройки программы.
✓ После изменения настроек данной программы на дисплее отображается ожидаемый расход.
Дозируйте моющие средства в зависимости от степени загрязнения белья.
✓ Для легкой и средней степени загрязнения достаточно меньшего количества моющего средства.
Следуйте инструкциям производителя моющего средства по дозировке.
Уменьшите температуру стирки для белья от слабой до средней степени загрязнения.
✓ При более низких температурах устройство потребляет меньше энергии. При легком или среднем загрязнении достаточно температуры ниже указанной на этикетке по уходу.
Установите максимальную скорость отжима, если белье затем нужно сушить в сушильной машине.
✓ В результате сокращается продолжительность программы сушки и снижается потребление энергии. При более высокой скорости отжима уменьшается остаточная влажность белья и увеличивается интенсивность шума отжима.
Стирать без предварительной стирки.
✓ Стирка с опцией предварительной стирки продлевает продолжительность программы и увеличивает потребление энергии и воды.
Устройство оснащено автоматической регулировкой в зависимости от веса груза.
✓ Автоматическая регулировка по весу загрузки регулирует оптимальный расход воды и продолжительность программы в зависимости от типа ткани и размера загрузки.
Устройство оснащено датчиком степени загрязнения воды.
✓ Датчик загрязнения воды будет проверять мутность воды для ополаскивания во время ополаскивания и соответствующим образом регулировать продолжительность и количество циклов ополаскивания.

**3.3 Режим энергосбережения**

Если устройство длительное время не используется, оно автоматически переходит в режим энергосбережения. Все индикаторы гаснут, и мигает **Старт/Добавить белье**. Энергосберегающий режим завершается перезапуском устройства, например, открытием или закрытием двери.

## 4 Настройка и подключение

**4.1 Распаковка устройства**

⚠ **ВНИМАНИЕ! Оставленные в барабане предметы, не связанные с работой устройства, могут нанести материальный ущерб и повредить устройство.**

▶ Перед запуском машины удалите эти предметы и прикрепленные принадлежности из барабана.
1. Снимите с устройства всю упаковку и защитные кожухи.
2. Проверьте устройство на наличие видимых повреждений.
3. Откройте дверцу прибора.
4. Снимите аксессуары с барабана.
5. Закройте дверцу прибора.



https://masternix.ru/

**4.2 Комплект поставки**

После распаковки проверьте все детали на наличие повреждений при транспортировке.

⚠ **ВНИМАНИЕ! Использование устройства с некомплектными или поврежденными аксессуарами может отрицательно сказаться на функциях устройства и привести к материальному ущербу и повреждению устройства.**

▶ Не используйте устройство с неполными или поврежденными принадлежностями.

▶ Перед вводом устройства в эксплуатацию замените соответствующие принадлежности.

**Примечание**: Устройство было протестировано на заводе-изготовителе. В устройстве могут остаться пятна от воды. Пятна исчезают после первой стирки.

**В комплект поставки входят:**

- Стиральная машина
- Дополнительные документы
- Транспортная защита
- Заглушки
- Наливной шланг

**4.3 Требования к месту установки**

⚠ **ВНИМАНИЕ - Опасность поражения электрическим током!**

Устройство содержит электропроводящие части. Опасно прикасаться к токопроводящим частям.

▶ Не используйте устройство без крышки.

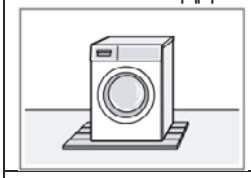
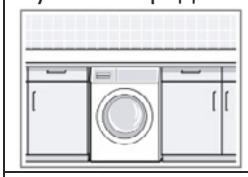
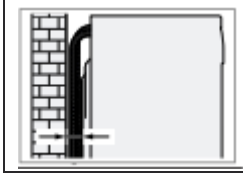
⚠ **ВНИМАНИЕ! Замерзшая вода, оставшаяся в устройстве, может повредить его.**

▶ Не устанавливайте и не используйте устройство в морозостойких местах или на открытом воздухе.

Если устройство наклонено более чем на 40°, остаточная вода может вытечь из устройства и нанести материальный ущерб.

▶ Будьте осторожны при наклоне устройства.

▶ Транспортируйте устройство в вертикальном положении.

| Место установки | Требования |
|---|---|
| Платформа | Закрепите устройство с помощью крепежных накладок |
| Деревянный балочный поддон  | Поместите устройство на водонепроницаемую деревянную доску (толщина не менее 30 мм), прочно привинченную к полу. |
| Кухонный ряд  | Устройство можно размещать только под сплошной столешницей, жестко соединенной с соседними шкафами. Требуемая ширина ниши: 60 см. |
| У стены  | Не зажимайте шланги между стеной и прибором. |



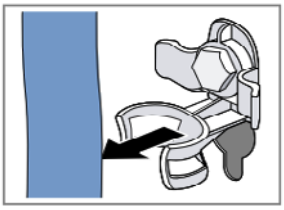
https://masternix.ru/

### 4.4 Снятие транспортной защиты

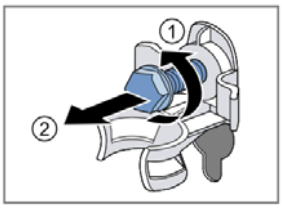
При транспортировке устройство оснащается транспортировочными фиксаторами сзади.

Примечание. Транспортировочные крепежные винты и втулки должны быть сохранены для транспортировки.

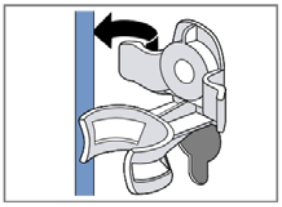
1. Снимите шланги с держателей.



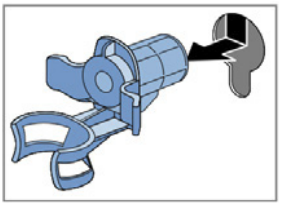
2. С помощью гаечного ключа SW13 отвинтите все 4 транспортировочных болта ① и ② снимите их.



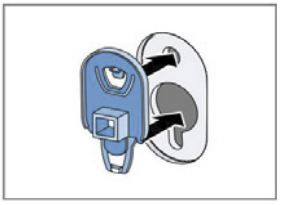

3. Извлеките соединительный кабель из держателя.



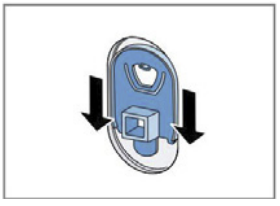
4. Снимите 4 втулки.



5. Наденьте 4 заглушки.



6. Нажмите вниз на 4 заглушки.



**Примечание**. Чтобы установить транспортировочные замки на устройство для транспортировки, выполните указанные ниже действия в обратном порядке.

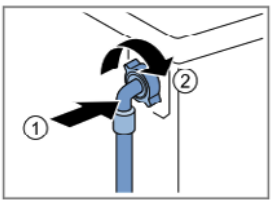
### 4.5 Подключение устройства

**Подсоединение шланга подачи воды**

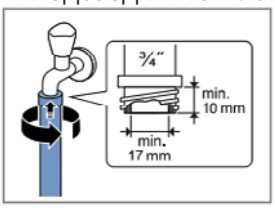
1. Подсоедините шланг подачи воды к машине.



https://masternix.ru/




2. Подсоедините шланг подачи воды к водопроводному крану (26,4 мм = 3/4").




3. Осторожно откройте водопроводный кран и проверьте места соединения на наличие утечек.

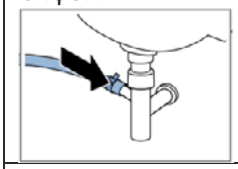
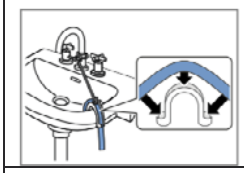
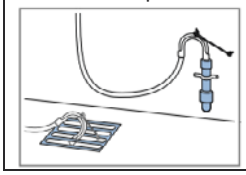
**Типы соединений слива воды**

Эта информация облегчает подключение устройства к канализации.

**ВНИМАНИЕ**! При сливе воды сливной шланг находится под давлением и может отсоединиться от установленной точки подключения.

▶ Зафиксируйте сливной шланг от непреднамеренного отсоединения.

**Примечание**: учитывайте высоту выброса. Максимальная высота выброса 100 см.

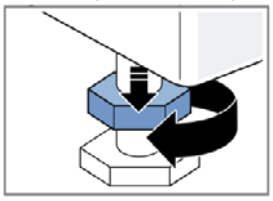
| | |
|---|---|
| Сифон  | Закрепите место соединения хомутом (24-40 мм). |
| Умывальник  | Закрепите сливной шланг коленом и зафиксируйте его. |
| Слив воды в пластиковую трубу с резиновым воротником или в канализацию  | Зафиксируйте сливной шланг коленом и закрепите его. |

**4.6 Выравнивание устройства**

Чтобы уменьшить шум и вибрацию, а также предотвратить перемещение устройства, убедитесь, что устройство правильно выровнено.

**Примечание**. Для безопасного использования устройства следуйте инструкциям по технике безопасности и предотвращению материального ущерба.

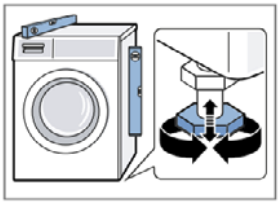
1. Поверните контргайки по часовой стрелке с помощью гаечного ключа на 17.





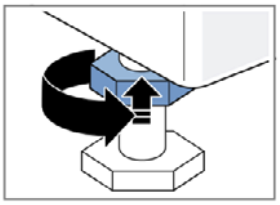
https://masternix.ru/

2. Чтобы выровнять устройство, поверните ножки устройства. Проверьте настройку спиртовым уровнем.



Все ножки прибора должны твердо стоять на земле.

3. С помощью гаечного ключа на 17 затяните контргайки на корпусе.



При этом держите ножку устройства, не меняя ее высоты.

### 4.7 Подключение устройства к сети

**Примечание**. Для этого устройства электрическая система дома должна соответствовать местным законам и правилам техники безопасности и быть оснащена устройством защитного отключения.

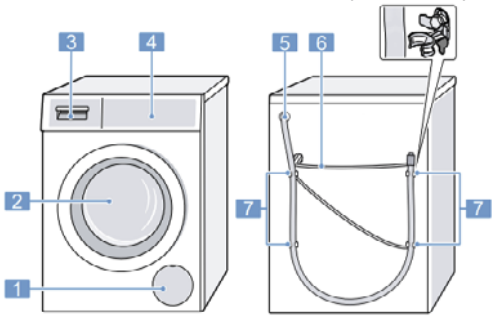
1. Вставьте сетевой штекер устройства в сетевую розетку рядом с устройством. Параметры подключения устройства можно найти в главе **Технические характеристики**.

2. Убедитесь, что вилка надежно подключена к сетевой розетке.

## 5 Знакомство с устройством

### 5.1 Устройство

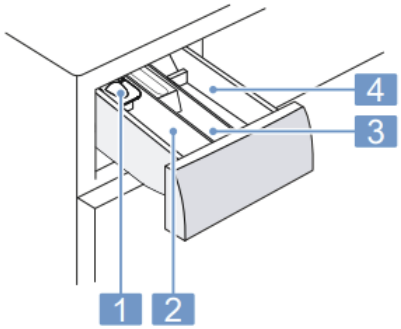
Здесь вы можете найти обзор частей устройства.




1 Клапан обслуживания водяного насоса
2 Дверь
3 Ящик для моющих средств
4 Панель управления
5 Сливной шланг
6 Соединительный кабель
7 Транспортная защита

В зависимости от типа устройства детали, показанные на иллюстрации, такие как цвет и форма, могут различаться.

### 5.2 Выдвижной ящик для моющих средств




1 Дозатор жидких моющих средств
2 Отсек II:
- моющее средство для основной стирки
- смягчитель воды
- отбеливать
- пятновыводитель

3 Отсек ❀:
- кондиционер для ткани
- жидкий крахмал
- пропиточное средство

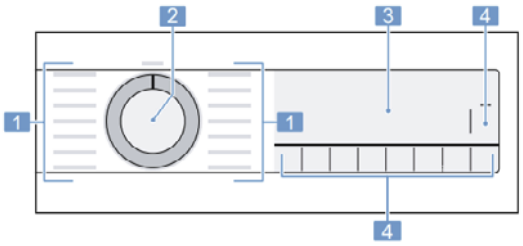
4 Отсек I:
- моющее средство для предварительной стирки
- гигиеническое моющее средство



https://masternix.ru/

### 5.3 Панель управления

Панель управления используется для управления функциями устройства и предоставления информации о его состоянии.




1 Программы
2 Программатор
3 Дисплей
4 Кнопки

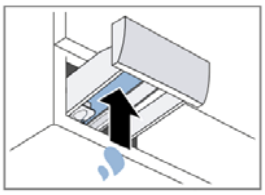
## 6 Перед первым использованием

Подготовьте устройство к использованию.

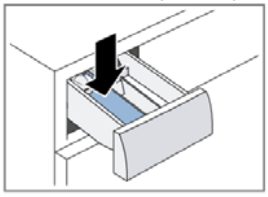
### 6.1 Запуск цикла стирки без текстиля

Устройство было тщательно проверено перед отправкой с завода. Чтобы удалить остатки воды, первую стирку следует провести без текстиля.

1. Установите переключатель программ на **Очистка барабана**.
2. Закройте дверь.
3. Выдвиньте отсек для моющих средств.
4. Налейте около 1 литра водопроводной воды в отделение II.



5. Насыпьте универсальный стиральный порошок в отделение II.



Чтобы предотвратить образование пены, используйте только половину рекомендуемого производителем количества моющего средства для слабозагрязненного белья. Не используйте моющие средства для шерсти или деликатных тканей.

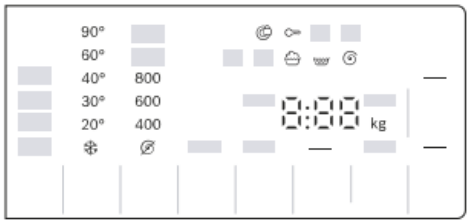
6. Задвиньте отсек для моющих средств.
7. Нажмите **Старт/Добавить белье**, чтобы запустить программу.

- На дисплее отображается оставшаяся продолжительность программы.
- В конце программы на дисплее отображается: **End**.

8. Запустите первый цикл стирки или установите переключатель программ в положение **Выкл**., чтобы выключить машину.

## 7 Дисплей

На дисплее отображаются текущие значения настроек, варианты выбора или информация и советы.






https://masternix.ru/

Пример индикации на дисплее

| Индикация | Название | больше информации |
|---|---|---|
| 00:40 [1] | Продолжительность программы/время, оставшееся до окончания программы | Приблизительная предполагаемая продолжительность программы или время, оставшееся до ее окончания. |
| ▬ [1] | Отсрочка запуска | См. Кнопки. |
| 9,0 kg [1] | Рекомендуемая загрузка | Максимальная загрузка по заданной программе в кг. |
| - 1400 | Скорость отжима | Установите скорость отжима в об/мин.<br>: без отжима, только слив |
| - 90 | Температура | Установите температуру в °C.<br>(холодно) |
| ▬ | Старт / Пауза | Начать, прервать или остановить<br>- **горит**: программа запущена и может быть прервана или остановлена.<br>- **мигает**: можно запустить или продолжить программу. |
| | Предварительная стирка | Статус программы |
| | Стирка | Статус программы |
| | Полоскание | Статус программы |
| | Отжим (вращение) | Статус программы |
| End | Окончание программы | Статус программы |
| | Блокировка от детей | - **горит**: активирована блокировка для безопасности детей.<br>- **мигает**: активна блокировка для безопасности детей и устройство включено. |
| ▬ | Меньше складок | Активировано уменьшение складок. |
| ▬ | Вода и полоскание плюс | Активирован цикл стирки с большим количеством воды и цикл полоскания. |
| | Остановить вращение | Активирована остановка вращения. |
| ▬ | SpeedPerfect | Активирована стирка с сокращенным временем. |
| | Напоминание об очистке барабана | **мигает**: барабан загрязнен. Для очистки и ухода за барабаном и баком стиральной машины запустите программу Очистка барабана. |
| : | Система контроля напряжения | **мигает**: система автоматического контроля напряжения обнаруживает недопустимое падение напряжения. Программа остановлена.<br>**Примечание**: Программа продолжит работу, когда напряжение снова достигнет приемлемого уровня. |
| • | Система контроля напряжения | **мигает**: программа была приостановлена из-за недопустимого падения напряжения. Напряжение снова достигло приемлемого уровня, и программа продолжается.<br>**Примечание**: Время выполнения программы увеличивается. |
| | Дверь | - **горит**: дверь заблокирована и не может быть открыта.<br>- **мигает**: дверь не закрыта.<br>- **выключено**: дверь разблокирована и может быть открыта. |
| | Водяной клапан | - Нет давления воды.<br>- Давление воды слишком низкое. |
| E:35 / -10 [1] | Ошибка | Код ошибки, информация об ошибке, сигнал. |

[1] Пример



https://masternix.ru/

## 8 Кнопки

Выбор возможных настроек программы зависит от выбранной программы.

| Кнопка | Выбор | больше информации |
|---|---|---|
| Старт/Добавить белье (Start / Dodanie prania) | - активация<br>- прерывание<br>- остановка | Запуск, прерывание или остановка программы. |
| SpeedPerfect | - активация<br>- деактивация | Активируйте или деактивируйте сокращенную продолжительность программы.<br>**Примечание**. Потребляемая мощность увеличивается. На результат стирки это не влияет. |
| Отсрочка запуска (Gotowe za) | До 24 ч | Установите время окончания программы. Продолжительность программы уже включена в установленное количество часов. После запуска программы будет отображаться продолжительность программы. |
| Температура (Temp.) | ❄ - 90 °C | Отрегулируйте температуру.<br>Установите температуру в °C. |
| Отжим (Wirowanie) | - 1400 об/мин | Регулировка скорости отжима или деактивация отжима. После выбора вода сливается, а отжим отключается. Белье в барабане остается влажным. |
| 3 сек. (3 sek) | - активация<br>- деактивация | См. Блокировка от детей. |
| Вода и полоскание плюс (Woda i płukanie plus) | - активация<br>- деактивация | Активация или деактивация стирки с большим количеством воды и дополнительным циклом полоскания. Рекомендуется для особо чувствительной кожи или в районах с очень мягкой водой. |
| Меньше складок (Mniej zagnieceń) | - активация<br>- деактивация | Активируйте или деактивируйте стирку против сминания. Режим и скорость отжима регулируются для уменьшения образования складок на белье. Текстиль после стирки настолько влажный, что его нужно развешивать на бельевой веревке. |

## 9 Программы

**Примечание**: Этикетки по уходу на тканях содержат дополнительную информацию, которая поможет вам выбрать программу.

| Программа | Описание | Макс. загрузка (кг) |
|---|---|---|
| Хлопок (Bawełna) | Стирка прочных тканей из хлопка, льна и смешаных волокон. Также подходит в качестве короткой программы для среднезагрязненного белья при включенной функции Speed Perfect.<br>Настройка программы:<br>- не более 90 °C<br>- макс 1400 об/мин | 9,0<br>5,0 [1] |
| Eco 40-60 | Стирка текстильных изделий из хлопка, льна и смешанных волокон.<br>**Примечание**: Вещи, которые можно стирать при температуре от 40°C до 60°C в соответствии с символом ухода, можно стирать вместе. Производительность стирки соответствует высшему классу производительности стирки согласно законодательным нормам. Для этой программы температура стирки будет автоматически регулироваться для достижения оптимальной энергоэффективности при наилучших результатах стирки. **Примечание**: Для этой программы нельзя установить температуру, она устанавливается автоматически.<br>- не более - °C | 9,0 |



https://masternix.ru/

| Программа | Описание | Макс. загрузка (кг) |
|---|---|---|
| | - макс 1400 об/мин | |
| Предварительная стирка (Pranie wstępne) | Стирка прочных тканей из хлопка, льна и смешанных волокон. Программа с предварительной стиркой для сильно загрязненного белья. Моющее средство в отсеке для моющих средств должно быть разделено между предварительной и основной стиркой.<br>Настройка программы:<br>- не более 90 °C<br>- макс 1400 об/мин | 9,0<br>5,0 [1] |
| Синтетика (Syntetyki) | Стирка текстильных изделий из синтетических и смешанных волокон.<br>Настройка программы:<br>- не более 60 °C<br>- макс 1200 об/мин | 4,0 |
| Смеш./Быстр. (Mix szybki) | Стирка текстильных изделий из хлопка, льна, синтетических и смешанных волокон. Программа для слабозагрязненного белья.<br>Настройка программы:<br>- не более 60 °C<br>- макс 1400 об/мин | 4,0 |
| Тонкое белье/Шелк (Delikatne/ Jedwab) | Стирка деликатных тканей из шелка, вискозы и синтетики. Используйте моющее средство для деликатных тканей или шелка.<br>**Примечание**: Очень деликатные ткани или текстиль с крючками или косточками следует стирать в специальных сетках для стирки.<br>Настройка программы:<br>- не более 40 °C<br>- макс 800 об/мин | 2,0 |
| Шерсть (Wełna) | Стирка шерстяных или полушерстяных тканей, которые можно стирать вручную или в стиральной машине. Чтобы белье не свалилось, барабан очень мягко перемешивает белье, позволяя делать более длительные паузы в процессе стирки. Используйте моющее средство для шерсти.<br>Настройка программы:<br>- не более 40 °C<br>- макс 800 об/мин | 2,0 |
| Полоскание (Płukanie) | Полоскание с последующим отжимом и сливом воды.<br>Настройка программы: не более 1400 об/мин. | - |
| Отжим/Слив (Wirowanie/ Odpompow.) | Отжим и слив воды. Если вы хотите только слить воду, активируйте . Белье не будет отжато.<br>Настройка программы: не более 1400 об/мин. | - |
| Гигиена Плюс (Higiena Plus) | Стирка прочных тканей из хлопка, льна и смешанных волокон. Программа рекомендуется в случае аллергии и особенно высоких требований к гигиене.<br>**Примечание**: После достижения заданной температуры она поддерживается постоянной на протяжении всего процесса стирки.<br>Настройка программы:<br>- не более 60 °C<br>- макс 1400 об/мин | 6,5 |
| Спорт/Фитнес (Sport/Fitness) | Стирка одежды для спорта и отдыха из синтетических волокон, микрофибры и флиса. Используйте моющее средство для спортивной одежды. Не используйте кондиционер для белья.<br>**Примечание**: Сильно загрязненные текстильные изделия стирайте в программе Easy Care.<br>Настройка программы: | 2,0 |



https://masternix.ru/

| Программа | Описание | Макс. загрузка (кг) |
|---|---|---|
| | - не более 40 °C<br>- макс 800 об/мин | |
| Джинсы/Темные цвета (Jeans/ Ciemne kolory) | Стирка темных и цветных тканей из хлопка и синтетических волокон, например, джинсовой ткани. Стирайте текстиль наизнанку. Используйте жидкое моющее средство.<br>Настройка программы:<br>- не более 40 °C<br>- макс 1200 об/мин | 4,0 |
| Очистка барабана (Czyszczenie bębna) | Чистка и уход за барабаном. Используйте эту программу в следующих случаях:<br>- перед первым использованием<br>- при частой стирке при 40°C и ниже<br>- после долгого отсутствия.<br>Чтобы предотвратить образование пены, уменьшите количество моющего средства вдвое. Не используйте кондиционер для белья. Не используйте моющие средства для шерсти или деликатных тканей, а также жидкие моющие средства.<br>**Примечание**: Индикатор очистки барабана мигает в качестве напоминания, если программа с настройкой температуры 60°C или выше не запускалась в течение длительного времени. | - [2] |
| Супер быстрая 15'/30' (Super krótki 15'/30') | Стирка текстильных изделий из хлопка, синтетических и смешанных волокон. Короткая программа для слабозагрязненных тканей в небольшом количестве. Продолжительность программы около 30 минут. Чтобы сократить продолжительность программы до 15 минут, активируйте Speed Perfect. Максимальный вес груза снижен до 2,0 кг.<br>Настройка программы:<br>- не более 40 °C<br>- макс 1200 об/мин | 4,0 |
| 1 **Speed Perfect** активирован.<br>2 Стирка невозможна. | | |

## 10 Аксессуары

Используйте оригинальные аксессуары. Они точно адаптированы к устройству.

**Примечание**. Некоторые аксессуары доступны в других цветах.

| | Применение | Номер артикула |
|---|---|---|
| Удлинение шланга подачи воды | Удлинитель шланга подачи холодной воды или шланга Аквастоп (2,50 м). | WMZ2381 |
| Крепежные накладки | Повышение стабильности устройства. | WMZ2200 |
| Колено | Крепление для шланга слива воды. | 00655300 |
| Вставка для жидкого моющего средства | Дозировка жидкого моющего средства. | 00605740 |
| Платформа | Поместите машину на платформу, чтобы ее можно было легко загружать и выгружать. | WMZ20490 |

## 11 Стирка

### 11.1 Подготовка белья

**ВНИМАНИЕ! Предметы, оставленные в белье, могут повредить белье и барабан.**

► Перед использованием прибора выньте все предметы из карманов для белья.

► Чтобы сохранить машину и белье, подготовьте их.



https://masternix.ru/

– Опустошите карманы
– Удалите песок из манжет и карманов
– Застегните пододеяльники и наволочки
– Застегните все застежки на молнии, липучки, крючки и петли
– Завяжите тканевые ремни, завязки фартуков или используйте сетки для стирки
– Более длинные шнурки или шнурки с жесткими концами в капюшонах или брюках следует связывать вместе
– Отстегните застежки и свинцовую ленту от штор или постирайте шторы в специальных сетках для стирки
– Для мелкого белья, например, детских носков, используйте сетку для стирки
– Некоторые стойкие, засохшие пятна можно удалить повторной стиркой
– Стирайте большие и мелкие вещи вместе
– Не трите свежие пятна, смочите их раствором воды и мыла
– Разверните белье и переместите его так, чтобы оно не лежало плотно, или следуйте инструкциям программы

## 12 Средства для стирки и ухода

**Примечания**

- Соблюдайте указания по технике безопасности и предотвращению материального ущерба. Рекомендации производителя по применению и дозировке указаны на упаковке.

**Примечания**

- в случае жидких моющих средств используйте только текучие препараты
- не смешивайте разные жидкие моющие средства
- не смешивайте моющее средство с кондиционером для белья
- не используйте старые и сильно утрамбованные изделия
- экономно используйте красители, соль может повредить покрытие из нержавеющей стали
- не используйте в устройстве красители

## 13 Основной способ работы

### 13.1 Включение устройства

**Требование**: Устройство правильно установлено и подключено.

▶ Установите переключатель программ на нужную программу.

### 13.2 Настройка программы

1. Поверните переключатель программ, чтобы выбрать нужную программу.
2. При необходимости откорректируйте настройки программы.

### 13.3 Настройка параметров программы

**Требование**: Программа установлена.

▶ Отрегулируйте настройки программы.

**Примечание**. Настройки программы не сохраняются навсегда для конкретной программы.

### 13.4 Загрузка белья

**Примечание**: Во избежание складок соблюдайте максимальную загрузку программ.

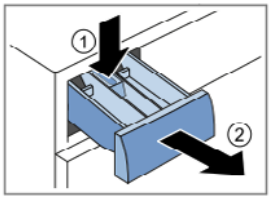
**Требование**: Белье подготовлено.

1. Откройте дверь. Убедитесь, что барабан пуст.
2. Поместите белье в барабан.
3. Закройте дверь. Убедитесь, что белье не застряло в дверце прибора.

### 13.5 Вставка дозатора жидких моющих средств

Если дозатор заказывается как аксессуар, его необходимо установить.

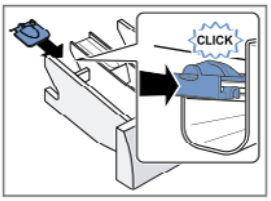
1. Вытащите дозатор моющего средства.
2. Нажмите на вставку и извлеките отсек для моющих средств.






https://masternix.ru/

3. Вставьте дозатор.

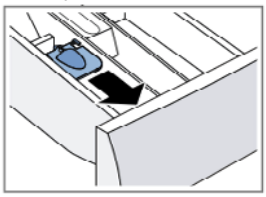



4. Вставьте отсек для моющих средств.

**13.6 Использование дозатора жидких моющих средств**

Для дозирования жидких моющих средств можно использовать дозатор в отсеке для моющих средств.

1. Выдвиньте отсек для моющих средств.
2. Переместите дозатор вперед.



3. Опустите и зафиксируйте дозатор.

4. Вставьте отсек для моющих средств.

**13.7 Заполнение/заливка моющих средств и средств по уходу**

Комментарии

- Не используйте дозатор жидких моющих средств для глеевых моющих средств, стиральных порошков, не активируйте предварительную стирку или не устанавливайте время готовности.
- Следуйте инструкциям.

1. Вытащите дозатор моющего средства.
2. Добавьте моющее средство.
3. При необходимости добавьте средство по уходу.
4. Вставьте дозатор моющего средства.

**13.8 Запуск программы**

**Требование**: Программа установлена.

▶ Нажмите Старт/Добавить белье.

- Барабан вращается и процесс распознавания загрузки занимает до 2 минут, затем происходит забор воды.
- На дисплее отображается продолжительность программы или время завершения.
- В конце программы на дисплее отображается: End.

**13.9 Добавление белья**

После запуска программы вы можете добавлять или удалять белье в зависимости от статуса программы.

**Требование**: Программа запущена.

1. Нажмите Старт/Добавить белье. Работа устройства приостановлена.

**Примечание**: Если вам нужно добавить белье, следуйте инструкциям на дисплее.

2. Откройте дверцу прибора.
3. Добавьте или достаньте белье.
4. Закройте дверцу прибора.
5. Нажмите Старт/Добавить белье.

**13.10 Отмена программы**

1. Нажмите Старт/Добавить белье.



https://masternix.ru/

2. Откройте дверцу прибора. В целях вашей безопасности дверца прибора блокируется при высокой температуре и высоком уровне воды.
– Если температура высокая, запустите программу **Полоскание**.
– Если уровень воды высокий, активируйте программу **Отжим** или выберите подходящую программу для **слива**.
3. Выньте белье.

**13.11 Продолжите программу, если вы установили Остановить вращение.**

**Требования**

- Активирована функция остановки полоскания.
- Последний цикл полоскания заданной программы завершен, и белье находится в воде для полоскания.

1. Установите программу «**Отжим**» или «**Слив**».
2. Нажмите Старт/Добавить белье.

**13.12 Удаление белья**

1. Откройте дверцу прибора.
2. Достаньте белье.

**13.13 Выключение устройства**

1. Установите таймер на Выкл.
2. Закройте водопроводный кран.
3. Протрите резиновую манжету насухо и удалите все посторонние предметы.

4. Оставьте дверцу прибора и дозатор моющего средства открытыми, чтобы остатки воды могли испариться.

## 14 Блокировка от детей

Устройство можно защитить от непреднамеренного использования элементов управления.

**14.1 Активация блокировки для безопасности детей**

▶ Нажимайте обе кнопки **3 сек**. примерно на 3 секунды.
- На дисплее отображается .
- Элементы управления заблокированы.
- Блокировка для безопасности детей остается активной даже после выключения устройства и в случае сбоя питания.

**14.2 Деактивация блокировки для безопасности детей**

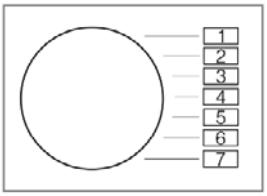
**Требование**: устройство должно быть включено, чтобы отключить блокировку для безопасности детей.

▶ Нажимайте обе кнопки **3 сек**. примерно на 3 секунды.
- На дисплее гаснет .

## 15 Основные настройки

Основные настройки устройства можно адаптировать под индивидуальные нужды.

**15.1 Обзор основных настроек**




| Основная настройка | Позиция программы | Значение | Описание |
|---|---|---|---|
| Конечный сигнал | 2 | 0 (выкл.)<br>1 (тихий уровень)<br>2 (средний уровень) | Настройка громкости сигнала в конце программы. |



https://masternix.ru/

| Основная настройка | Позиция программы | Значение | Описание |
|---|---|---|---|
| | | 3 (громкий уровень)<br>4 (очень громкий уровень) | |
| Звук кнопки | 3 | 0 (выкл.)<br>1 (тихий уровень)<br>2 (средний уровень)<br>3 (громкий уровень)<br>4 (очень громкий уровень) | Регулировка громкости звукового сигнала при нажатии кнопок. |
| Напоминание об очистке барабана | 4 | Вкл.<br>Выкл. | Активируйте или деактивируйте напоминание о необходимости очистки барабана. |

**15.2 Изменение основных настроек**

1. Установите программатор в положение 1.
2. Нажмите кнопку **Отжим**, одновременно повернув переключатель программ в положение 2.
- На дисплее отображается текущее значение.
3. Установите программатор в нужное положение.
4. Измените значение.
5. Выключите устройство, чтобы сохранить изменения.

## 16 Чистка и уход

Чтобы устройство сохраняло свою работоспособность в течение длительного времени, его необходимо тщательно чистить и обслуживать.

**16.1 Очистка барабана**

⚠ **ВАЖНО – Опасность травмирования!**

Стирка при низких температурах в течение длительного времени и отсутствие вентиляции машины может привести к повреждению барабана и травме.

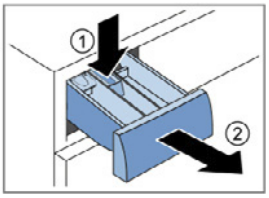
▶ Регулярно используйте программу очистки барабана и стирайте при температуре минимум 60°C.

▶ После каждого использования оставляйте прибор с открытой дверцей и отсеком для моющих средств для просушки.

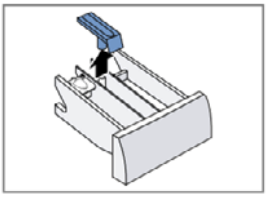
▶ Запустите программу **Очистка барабана** без белья с универсальным стиральным порошком.

**16.2 Очистка отсека для моющих средств**

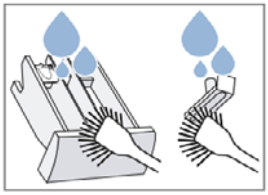
1. Выдвиньте отсек для моющих средств.
2. Нажмите на вставку и извлеките отсек для моющих средств.




3. Вытащите картридж снизу-вверх.



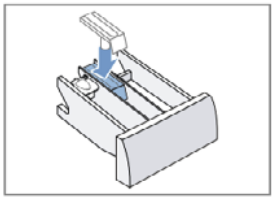
4. Очистите кювету для моющих средств и вставьте ее с помощью воды и щетки, затем высушите.





https://masternix.ru/

5. Установите картридж на место и защелкните его.



6. Очистите отверстие отсека для моющих средств.

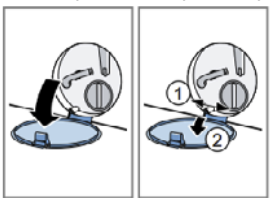
7. Вставьте отсек для моющих средств.

**16.3 Очистка водяного насоса**

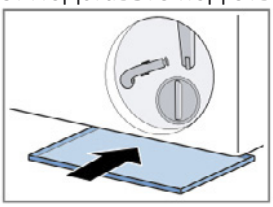
Очистите водяной насос, если есть признаки неисправности, такие как засорение или стук.

**Слив воды из насоса**

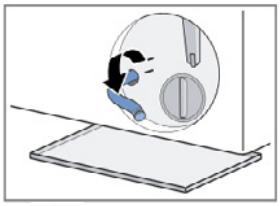
1. Закройте водопроводный кран.
2. Выключите устройство.
3. Отключите вилку прибора от сети.
4. Откройте сервисную крышку и снимите ее.




5. Подставьте под отверстие достаточно большой сосуд.



6. Снимите сливной шланг с держателя.

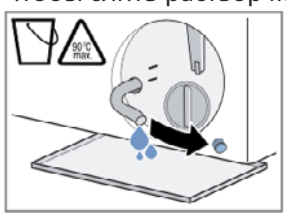


**7. ⚠ ВАЖНО – Опасность ожогов!**

Раствор моющего средства при стирке при высоких температурах становится горячим.

▶ Не прикасайтесь к горячему раствору моющего средства.

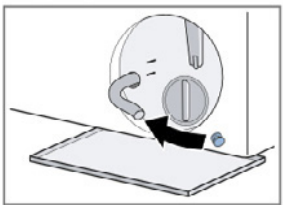
Чтобы слить раствор моющего средства в емкость, снимите крышку.



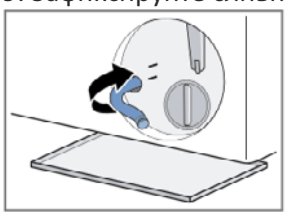



https://masternix.ru/

8. Вставьте заглушку.



9. Зафиксируйте сливной шланг в держателе.

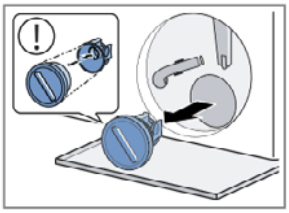


**Очистка водяного насоса**

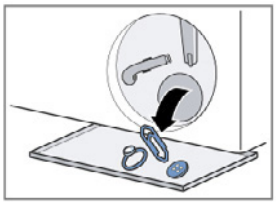
**Условие**: Водяной насос пуст.

1. Поскольку в водяном насосе может оставаться вода, будьте осторожны при отвинчивании крышки насоса.

- Крупная грязь может привести к застреванию картриджа фильтра в корпусе насоса. Удалите грязь и снимите картридж фильтра.

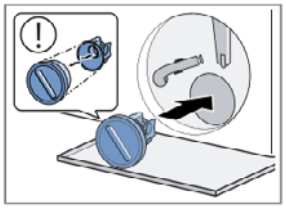


2. Очистите внутреннюю часть, резьбу крышки и корпус насоса. Крышка насоса состоит из двух частей, которые можно разобрать для чистки.

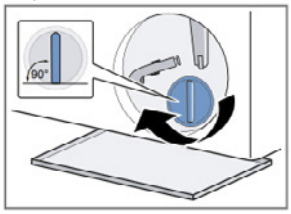


3. Убедитесь, что крыльчатка водяного насоса может вращаться.
4. Установите на место крышку насоса.

– Убедитесь, что детали крышки насоса установлены правильно.



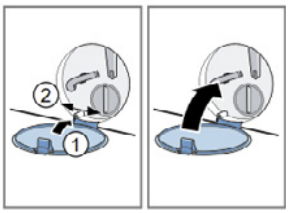
5. Завинтите крышку насоса до упора. Ручка крышки насоса, расположенная под углом 90°, должна находиться в вертикальном положении.






https://masternix.ru/

6. Установите на место и закройте сервисную крышку.




**Перед следующей стиркой**

Чтобы моющее средство не вытекло в канализацию во время следующей стирки, запустите программу **Слив** после опорожнения водяного насоса.

1. Откройте водопроводный кран.
2. Подключите вилку к сетевой розетке.
3. Включите устройство.
4. Налейте 1 литр воды в отделение II.
5. Выберите подходящую программу для слива.

## 17 Поиск и устранение неисправностей

Незначительные неисправности устройства можно устранить самостоятельно. Прежде чем обращаться в сервис, пожалуйста, ознакомьтесь с информацией по самопомощи. Это позволит избежать ненужных затрат.

⚠ **ВНИМАНИЕ - Опасность поражения электрическим током!**

Неправильно проведенный ремонт представляет серьезную опасность.

▶ Ремонт устройства может выполняться только квалифицированным персоналом.

▶ Для ремонта устройства используйте только оригинальные запасные части.

▶ В случае повреждения сетевого кабеля данного устройства он должен быть заменен производителем, его сервисной службой или лицом, имеющим соответствующую квалификацию, что является необходимым условием для исключения опасностей.

| **Неисправность** | **Причина и устранение неисправностей** |
|---|---|
| На дисплее ничего не отображается, и мигает **Старт/Добавить белье** | Активен режим энергосбережения.<br>▶ Нажмите любую кнопку.<br>- Дисплей снова проснется. |
| "E:30 / -80" | Сливная труба или сливной шланг засорены.<br>▶ Очистите сливную трубу и сливной шланг. |
| | Сливная труба или сливной шланг перегнуты или зажаты.<br>▶ Убедитесь, что сливная трубка и сливной шланг не перекручены и не зажаты. |
| | Засорился водяной насос.<br>▶ Очистите водяной насос. |
| | Сливной шланг подсоединен слишком высоко.<br>▶ Установите сливной шланг на высоте не более 1 м. |
| | Крышка насоса установлена неправильно.<br>▶ Правильно установите крышку насоса. |
| | Количество подаваемого моющего средства слишком велико.<br>▶ Быстрое решение: смешайте одну столовую ложку кондиционера для белья с 0,5 л воды и вылейте смесь в левое отделение (не для верхней одежды, спортивной одежды и пуховых изделий).<br>▶ При следующей стирке с той же загрузкой уменьшите количество моющего средства. |
| | На сливной шланг установлен недопустимый удлинитель.<br>▶ Снимите недопустимый удлинитель со сливного шланга. |
| | Крышка насоса закручена не до конца.<br>▶ Убедитесь, что крышка насоса закручена до упора. Ручка крышки насоса должна находиться в вертикальном положении. |



https://masternix.ru/

| Неисправность | Причина и устранение неисправностей |
|---|---|
| "E:60 / -2B" | Система контроля баланса прекратила отжим из-за неравномерного распределения белья.<br>▶ Перераспределите белье в барабане.<br>**Примечание**: По возможности загружайте в барабан крупное и мелкое белье. Предметы разных размеров лучше распределяются во время отжима. |
| "E:30 / -10" и/или | Давление воды слишком низкое.<br>Решить проблему невозможно. |
| | Засорились фильтры в водопроводе.. |
| | Водяной клапан закрыт.<br>▶ Откройте водопроводный кран. |
| | Шланг подачи воды перегнут или порезан.<br>▶ Следите за тем, чтобы наливной шланг не был перегнут и не порезан. |
| | Повреждение системы измерения уровня воды.<br>**Примечание**: При появлении этого сообщения о неисправности агрегат начинает процесс откачки.<br>1. Сначала подождите около 5 минут, пока процесс откачки не завершится.<br>2. Чтобы убрать сообщение об ошибке, выключите устройство.<br>3. Снова включите устройство.<br>4. Если сообщение появится снова, обратитесь в сервисную службу. |
| Мигает | Система контроля напряжения обнаруживает недопустимое падения напряжения.<br>▶ Устранение неполадок невозможно.<br>**Примечание**: Когда питание будет восстановлено, программа продолжит работу в обычном режиме. |
| | Падение напряжения может продлить работу программы. Решить проблему невозможно. |
| Горит | Температура слишком высокая.<br>▶ Подождите, пока температура не упадет.<br>▶ Прервите программу. |
| | Уровень воды слишком высок.<br>▶ Выберите подходящую программу для слива. |
| Мигает | Дверь не закрыта.<br>1. Закройте дверь.<br>2. Нажмите кнопку **Старт/Добавить белье**, чтобы запустить программу. |
| | Белье застряло в двери.<br>1. Снова откройте дверь.<br>2. Удалите застрявшее белье.<br>3. Закройте дверь.<br>4. Нажмите кнопку **Старт/Добавить белье**, чтобы запустить программу. |
| Все остальные коды ошибок | Сбой в работе<br>▶ Вызовите сервисную службу. |
| "E:30/-20" | Неисправен электромагнитный клапан.<br>▶ Вызовите сервисную службу. |
| | Дозировка моющего средства слишком велика.<br>▶ При следующей стирке с той же загрузкой уменьшите количество моющего средства. |
| | Дополнительно была залита вода.<br>▶ Не добавляйте воду в работающее устройство. |
| Устройство не работает | Вилка соединительного кабеля не вставлена.<br>▶ Подключите устройство к источнику питания. |
| | Перегорел предохранитель в блоке предохранителей.<br>▶ Проверьте предохранитель в блоке предохранителей. |



https://masternix.ru/

| Неисправность | Причина и устранение неисправностей |
|---|---|
| | Отключение электричества.<br>▶ Проверьте, работают ли другие устройства и освещение помещения. |
| Программа не запускается | Не была нажата кнопка **Старт/Добавить белье**.<br>▶ Нажмите **Старт/Добавить белье.** |
| | Дверь не закрыта.<br>1. Закройте дверь.<br>2. Нажмите кнопку **Старт/Добавить белье**, чтобы запустить программу. |
| | Блокировка от детей активирована.<br>▶ Деактивируйте блокировку для безопасности детей. |
| | Активирована **Отсрочка запуска**.<br>▶ Убедитесь, что функция **Отсрочка запуска** активирована. |
| | Белье застряло в двери.<br>1. Снова откройте дверь.<br>2. Удалите застрявшее белье.<br>3. Закройте дверь.<br>4. Нажмите кнопку **Старт/Добавить белье**, чтобы запустить программу. |
| Дверцу прибора невозможно открыть | Температура слишком высокая.<br>▶ Подождите, пока температура не упадет.<br>▶ Прервите программу. |
| | Уровень воды слишком высок.<br>▶ Выберите подходящую программу для слива. |
| | Сбой питания.<br>▶ Открыть дверь с помощью аварийной разблокировки. |
| Вода после стирки не откачивается | Сливная труба или сливной шланг засорены.<br>▶ Очистите сливную трубу и сливной шланг. |
| | Сливная труба или сливной шланг перегнуты или зажаты.<br>▶ Убедитесь, что сливная трубка и сливной шланг не перекручены и не зажаты. |
| | Засорился водяной насос.<br>▶ Очистите водяной насос. |
| | Сливной шланг подсоединен слишком высоко.<br>▶ Установите сливной шланг на высоте не более 1 м. |
| | Крышка насоса установлена неправильно.<br>▶ Правильно установите крышку насоса. |
| | Количество подаваемого моющего средства слишком велико.<br>▶ Быстрое решение: смешайте одну столовую ложку кондиционера для белья с 0,5 л воды и вылейте смесь в левое отделение (не для верхней одежды, спортивной одежды и пуховых изделий).<br>▶ При следующей стирке с той же загрузкой уменьшите количество моющего средства. |
| | На сливной шланг установлен недопустимый удлинитель.<br>▶ Снимите недопустимый удлинитель со сливного шланга. |
| | Крышка насоса закручена не до конца.<br>▶ Убедитесь, что крышка насоса закручена до упора. Ручка крышки насоса должна находиться в вертикальном положении. |
| Устройство не набирает воду. Моющее средство не смывается в барабан | Не была нажата кнопка **Старт/Добавить белье**.<br>▶ Нажмите **Старт/Добавить белье.** |
| | Засорились фильтры в водопроводе.<br>▶ Очистите фильтры в системе подачи воды. |
| | Водяной клапан закрыт.<br>▶ Откройте водопроводный кран. |
| | Шланг подачи воды перегнут или порезан. |



https://masternix.ru/

| Неисправность | Причина и устранение неисправностей |
|---|---|
| | ▶ Следите за тем, чтобы наливной шланг не был перегнут и не порезан. |
| Несколько попыток начать отжим | Система контроля дисбаланса пытается сбалансировать дисбаланс путем многократного распределения белья.<br>▶ Нет ошибок – никаких действий не требуется.<br>**Примечание**: При загрузке помещайте в барабан крупное и мелкое белье. Предметы разных размеров лучше распределяются во время отжима. |
| Продолжительность программы меняется в процессе стирки | Последовательность программы оптимизирована с помощью электроники. Это может привести к изменению продолжительности программы.<br>▶ Нет ошибок – никаких действий не требуется. |
| | Система контроля дисбаланса пытается сбалансировать дисбаланс путем многократного распределения белья.<br>▶ Нет ошибок – никаких действий не требуется.<br>**Примечание**: При загрузке помещайте в барабан крупное и мелкое белье. Предметы разных размеров лучше распределяются во время отжима. |
| | Система контроля пенообразования активирует дополнительный цикл полоскания, когда обнаруживается слишком много пены.<br>▶ Нет ошибок – никаких действий не требуется. |
| Воды в барабане стиральной машины не видно | Уровень воды ниже дверного окна.<br>▶ Нет ошибок – никаких действий не требуется.<br>▶ Не добавляйте воду в работающее устройство. |
| Барабан дергается при запуске программы | Причина – внутреннее испытание двигателя.<br>▶ Нет ошибок – никаких действий не требуется. |
| В отсеке ❀ есть остатки воды. | Вставка отсека засорена.<br>▶ Очистите отсек для моющих средств. |
| Вибрация и движение устройства при отжиме | Устройство выровнено неправильно.<br>▶ Выровняйте устройство. |
| | Ножки прибора закреплены ненадежно.<br>▶ Надежно закрепите ножки устройства. |
| | Транспортная защита не снималась.<br>▶ Демонтируйте транспортную защиту. |
| Барабан вращается, но машина не набирает воду | Активно определение загрузки.<br>▶ Нет ошибок, никаких действий не требуется.<br>**Примечание**: Процесс распознавания загрузки может занять до 2 минут. |
| Повышенное пенообразование | Количество подаваемого моющего средства слишком велико.<br>▶ Быстрое решение: смешайте одну столовую ложку кондиционера для белья с 0,5 л воды и вылейте смесь в левое отделение (не для верхней одежды, спортивной одежды и пуховых изделий).<br>▶ При следующей стирке с той же загрузкой уменьшите количество моющего средства. |
| Машина не достигает высокой скорости отжима | Установлена низкая скорость отжима.<br>▶ Выберите более высокую скорость отжима для следующего цикла стирки. |
| | Активировано **Меньше складок**.<br>▶ Выбирайте программы, подходящие для типа ткани. |
| | Система контроля баланса пытается сбалансировать баланс, уменьшая скорость отжима.<br>▶ Перераспределите белье в барабане.<br>**Примечание**: По возможности загружайте в барабан крупное и мелкое белье. Предметы разных размеров лучше распределяются во время отжима.<br>▶ Запустите программу **Отжим**. |
| Программа отжима не запускается | Сливная труба или сливной шланг засорены.<br>▶ Очистите сливную трубу и сливной шланг. |



https://masternix.ru/

| Неисправность | Причина и устранение неисправностей |
|---|---|
| | Сливная труба или сливной шланг перегнуты или зажаты.<br>▶ Убедитесь, что сливная трубка и сливной шланг не перекручены и не зажаты. |
| | Система контроля баланса пытается сбалансировать баланс, уменьшая скорость отжима.<br>▶ Перераспределите белье в барабане.<br>**Примечание**: По возможности загружайте в барабан крупное и мелкое белье. Предметы разных размеров лучше распределяются во время отжима.<br>▶ Запустите программу **Отжим**. |
| Звуки журчания, шипения | Вода под давлением подается в отсек для моющих средств.<br>▶ Нет неисправности – нормальный рабочий шум. |
| Сильный шум при отжиме | Устройство выровнено неправильно.<br>▶ Выровняйте устройство. |
| | Ножки прибора закреплены ненадежно.<br>▶ Надежно закрепите ножки устройства. |
| | Транспортная защита не снималась.<br>▶ Демонтируйте транспортную защиту. |
| Стук, дребезжание в водяном насосе | В водяной насос попало инородное тело.<br>▶ Очистите водяной насос. |
| Ритмичный звук сосания | Водяной насос работает, промывочная вода откачивается.<br>▶ Нет неисправности – нормальный рабочий шум. |
| Образование складок | Слишком высокая скорость отжима.<br>▶ Выберите более низкую скорость отжима для следующего цикла стирки. |
| | Загружено слишком много белья.<br>▶ Для следующего цикла стирки уменьшите объем загрузки. |
| | Установленная программа не подходит для данного типа ткани.<br>▶ Выбирайте программы, подходящие для типа ткани. |
| Моющее средство или кондиционер для белья капает с резинового манжета и скапливается на дверце прибора или в складках резинового манжета | В отсеке для моющих средств слишком много моющего средства/смягчителя ткани.<br>▶ При дозировке жидких моющих средств и кондиционеров для белья соблюдайте маркировку на отсеке для моющих средств и не используйте слишком много моющего средства. |
| Результат отжима неудовлетворительный. Белье слишком влажное/слишком влажное. | Установлена низкая скорость отжима.<br>▶ Выберите более высокую скорость отжима для следующего цикла стирки.<br>▶ Запустите программу **Отжим**. |
| | Активировано **Меньше складок**.<br>▶ Выбирайте программы, подходящие для типа ткани. |
| | Сливная труба или сливной шланг засорены.<br>▶ Очистите сливную трубу и сливной шланг. |
| | Сливная труба или сливной шланг перегнуты или зажаты.<br>▶ Убедитесь, что сливная трубка и сливной шланг не перекручены и не зажаты. |
| | Система контроля баланса перестала отжиматься из-за неравномерного распределения белья.<br>▶ Перераспределите белье в барабане.<br>**Примечание**: По возможности загружайте в барабан крупное и мелкое белье. Предметы разных размеров лучше распределяются во время отжима.<br>▶ Запустите программу **Отжим**. |
| | Система контроля баланса пытается сбалансировать баланс, уменьшая скорость отжима. |



https://masternix.ru/

| Неисправность | Причина и устранение неисправностей |
|---|---|
| | ▶ Перераспределите белье в барабане.<br>**Примечание**: По возможности загружайте в барабан крупное и мелкое белье. Предметы разных размеров лучше распределяются во время отжима.<br>▶ Запустите программу **Отжим**. |
| Остатки моющего средства на влажных тканях | Моющие средства могут содержать нерастворимые вещества в воде, которые оседают на белье.<br>▶ Запустите программу **полоскания**. |
| Остатки моющего средства на сухих тканях | Моющие средства могут содержать нерастворимые вещества в воде, которые оседают на белье.<br>▶ Почистите белье после стирки и сушки. |
| Вода вытекает из шланга подачи воды | Шланг подачи воды подключен неправильно/ненадежно.<br>1. Правильно подсоедините шланг подачи воды.<br>2. Затяните резьбовое соединение. |
| Вода вытекает из сливного шланга | Сливной шланг поврежден.<br>▶ Замените поврежденный сливной шланг. |
| | Сливной шланг подсоединен неправильно.<br>▶ Правильно подсоедините сливной шланг. |
| В устройстве присутствуют неприятные запахи | Влага и остатки моющих средств могут способствовать росту бактерий.<br>▶ Очистите барабан.<br>▶ Когда прибор не используется, оставляйте дверцу и отсек для моющих средств открытыми, чтобы остатки воды испарились. |

### 17.1 Аварийное открывание дверей

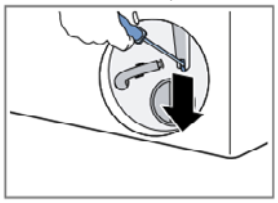
**Откравание двери**

**Условие**: Водяной насос пуст.

1. **ВНИМАНИЕ**! Утечка воды может привести к материальному ущербу.

▶ Не открывайте дверь, пока в окне видна вода.

Потяните аварийный выпуск вниз с помощью инструмента и отпустите.



- Дверной замок разблокирован.

2. Установите на место сервисную крышку и защелку.
3. Закройте сервисную крышку.

## 18 Транспортировка, хранение и утилизация

В этом разделе описывается, как подготовить устройство к транспортировке и хранению. Здесь вы также можете найти информацию о том, как утилизировать использованные устройства.

### 18.1 Разборка устройства

1. Закройте водопроводный кран.
2. Опорожните шланг подачи воды.
3. Выключите устройство.
4. Вытащите вилку устройства.
5. Слейте воду из стиральной машины.
6. Отсоедините шланги.

### 18.2 Установка транспортной защиты

Закрепите устройство при транспортировке с помощью транспортных замков, чтобы предотвратить повреждение.



https://masternix.ru/

1. Снимите 4 заглушки с помощью отвертки.

Храните заглушки.

2. Установите 4 транспортировочных фиксатора.

**18.3 Перезагрузка устройства.**

▶ Подробно см.

- Настройка и подключение.
- Выполнение цикла стирки без текстиля.

**18.4 Утилизация использованного устройства**

Экологичная утилизация устройства позволяет восстановить ценное сырье.

⚠ **ВНИМАНИЕ – Опасность травмирования!**

Дети могут запереться в устройстве и подвергнуть себя смертельной опасности.

▶ Не размещайте устройство за дверцами, которые могут помешать или затруднить открытие дверцы устройства.

▶ Отключите шнур питания используемого прибора от розетки, затем перережьте шнур и сломайте замок дверцы прибора, чтобы его невозможно было закрыть.

1. Вытащите вилку шнура питания из розетки.
2. Обрежьте сетевой кабель.
3. Утилизируйте устройство в соответствии с нормами по охране окружающей среды. Информацию о текущих возможностях утилизации можно получить у продавца или в администрации города или гмины.

Данное устройство маркировано в соответствии с Европейской директивой 2012/09/ЕС и Законом Польши от 29 июля 2005 г. «Об отходах электрического и электронного оборудования» (Законодательный вестник 2005 г., № 180, поз. 1495) с символом перечеркнутого контейнера для отходов. Такая маркировка сообщает о том, что данное оборудование после использования нельзя выбрасывать вместе с другими бытовыми отходами. Пользователь обязан передать его сборщикам отходов электрического и электронного оборудования. Сборщики, включая местные пункты сбора, магазины и муниципальные образования, создают соответствующую систему, позволяющую утилизировать это оборудование. Правильное обращение с отходами электрического и электронного оборудования позволяет избежать последствий, вредных для здоровья человека и окружающей среды, возникающих в результате присутствия опасных компонентов и неправильного хранения и переработки такого оборудования.

## 19 Сервис

Если у вас возникли вопросы по использованию устройства, если вы не можете устранить неисправность самостоятельно или устройство требует ремонта, обратитесь в сервисный центр. Функционально соответствующие оригинальные запасные части в соответствии с соответствующим Постановлением об экодизайне доступны в сервисе в течение как минимум 10 лет с даты размещения устройства на рынке Европейской экономической зоны.

**Примечание**: По условиям гарантии производителя обслуживание осуществляется бесплатно. Подробную информацию о сроке и условиях гарантии можно получить в нашем сервисе, у продавца устройства или на нашем сайте. При обращении в сервисную службу сообщите номер продукта (E-Nr.) и серийный номер (FD) устройства. Контактную информацию службы можно найти здесь, в прилагаемом списке услуг или на нашем сайте.

**19.1 Номер продукта (E-Nr) и серийный номер (FD)**

Номер продукта (E-Nr) и серийный номер (FD) указаны на заводской табличке устройства. В зависимости от модели заводская табличка расположена:

- на внутренней стороне двери.
- на внутренней стороне люка для обслуживания.
- на задней стороне устройства.

Вы можете записать данные устройства и номер телефона службы отдельно для быстрого доступа.



https://masternix.ru/

## 20 Параметры потребления

Следующая информация предоставлена в соответствии с Директивой ЕС по экодизайну. Значения, указанные для других программ, таких как Eco 40-60, являются лишь справочными и определены на основе действующего стандарта EN60456.

| **Программ** | **Загрузка (кг)** | **Продолжит. программы (ч:мин)[1]** | **Потребление энергии (кВтч/цикл)[1]** | **Потребление воды (л/цикл)[1]** | **Макс. температура (°C) 5 мин[1]** | **Скорость отжима (в об/мин)[1]** | **Остат. влажность (%)[1]** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Eco 40-60 [2] | 9,0 | 3:48 | 0,870 | 75,0 | 38 | 1351 | 50,00 |
| Eco 40-60 [2] | 4,5 | 2:54 | 0,370 | 40,0 | 27 | 1351 | 49,00 |
| Eco 40-60 [2] | 2,5 | 2:22 | 0,180 | 30,0 | 23 | 1351 | 52,00 |
| Хлопок 20°C | 9,0 | 3:44 | 0,400 | 98,0 | 23 | 1400 | 50,00 |
| Хлопок 40°C | 9,0 | 3:44 | 1,290 | 98,0 | 44 | 1400 | 50,00 |
| Хлопок 60°C | 9,0 | 3:44 | 1,750 | 98,0 | 60 | 1400 | 50,00 |
| Синтетика 40°C | 4,0 | 2:37 | 0,800 | 61,0 | 44 | 1200 | 30,00 |
| Смеш./Быстр. 40°C | 4,0 | 1:05 | 0,640 | 44,0 | 42 | 1400 | 53,00 |
| Шерсть 30 °C | 2,0 | 0:41 | 0,300 | 48,0 | 29 | 800 | 26,00 |

1) Фактические значения могут отличаться в зависимости от давления воды, жесткости воды и температуры воды на входе, температуры окружающей среды, типа и степени загрязнения белья, используемого моющего средства, колебаний электропитания и выбранных дополнительных функций.
2) Программа испытаний в соответствии с Директивой ЕС по экодизайну и Директивой ЕС по энергетической маркировке для использования с холодной водой (15°C).

## 21 Технические характеристики

| | |
|---|---|
| Высота устройства | 84,8 см |
| Ширина устройства | 59,8 см |
| Глубина устройства | 58,8 см |
| Глубина устройства при закрытой дверце | 63,2 см |
| Глубина устройства при открытой дверце | 104,9 см |
| Масса | 67,9 кг |
| Максимальная загрузка | **9,0 кг** |
| Сетевое напряжение | 220-240В,<br>50-60 Гц |
| Минимальное значение защиты установки | 10 A |
| Номинальная мощность | 2300 Вт |
| Потребляемая мощность | - Выключенный режим: 0,15 Вт<br>- Устройство не выключено: 0,50 Вт |
| Давление воды | - Минимум: 100 кПа (1 бар)<br>- Максимум: 1000 кПа (10 бар) |
| Длина шланга подачи воды | 150 см |
| Длина сливного шланга | 150 см |
| Длина шнура питания | 160 см |



https://masternix.ru/

https://masternix.ru/

https://masternix.ru/

**BSH Hausgeräte GmbH**
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY



https://masternix.ru/